

Noviny

ročník 11/leden 2013/zdarma



MĚSTO
ČESKÝ KRUMLOV

Krumlovský masopust 2013



Foto: Lubor Mrázek.

Text Lenka Nováková

Ve dnech 8. - 12. února 2013 ovládne Český Krumlov masopustní rej. Veselí potrvá celých pět dní. Připravena bude masopustní zábava, dobré jídlo a pití, ale i skvělá podívaná na pestrobarevné procesí masek a mnoho dalšího.

Masopust vstoupí do města už v pátek 8. února v 19.00 hodin a promění restauraci Eggenberg v jeden velký taneční parket. **Masopustní maškarní bál** slibuje netradiční soutěže a bohatý program včetně ochutnávek zabijačkových specialit.

Kdo má rád tradiční lidovou zábavu, určitě by si neměl nechat ujít **masopustní veselici**, která vnese dobrou

náladu v sobotu 9. února do pivovarské zahrady. Můžete se těšit na zabijačkové speciality, ale i jiné dobroty, posedíte ve vytápěném stanu a děti se mohou zabavit v dětském koutku. K tanci a poslechu nebude chybět příjemná hudba v podání kapely Good Company. Sobotní program zpestří i **doudlebská koledníci**, kteří vyrazí ve 13.00 hodin z náměstí Svornosti, projdou městem a nakonec se zapojí do veselice v pivovarských zahradách. Letos poprvé pořáda Dům dětí a mládeže **maškarní rej** pro děti. Přijďte se vydovářet při tanci, zpěvu, soutěžích a masopustních zvycích.

Tradiční masopustní průvod Základní umělecké školy v Českém Krumlově vyrazí do ulic v úterý 12. února. Průvod s letošním tématem objevy a vynálezy rozveselí město od 16.00 hodin odpoledne. Uvidíte spoustu originálních masopustních masek a účastníci průvodu vás na každém zastavení pobaví krátkým zábavným programem.

Masopust oslaví i českokrumlovské restaurace, které pro Vás na druhý únorový víkend chystají pochoutky z domácí zabijačky a masopustní hodování.

Více informací k programu akce na www.ckrumlov.cz/masopust2013.

strana 2

Rozpočet města
Český Krumlov
pro rok 2013

strana 3

Představení odboru
Obecní živnostenský
úřad

strana 7

Staré kino
v novém hávu

Program jednání zastupitelstva

čtvrtek 31. ledna 2013 od 16 hodin
Městský úřad Český Krumlov, Kaplická 439, 3. patro

www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo

www.ckrumlov.cz/obcan

Rozpočet města Český Krumlov v roce 2013

Text Jiří Pavlíček



Zastupitelé města Český Krumlov schválili na svém jednání 19. prosince 2012 rozpočet města pro rok 2013 ve výši 266.149 tis. Kč (včetně daně z příjmů 12.304 tis. Kč, kterou město platí samo sobě). Celkové výdaje rozpočtu činí 261.349 tis. Kč a splátky jistin přijatých úvěrů 4.800 tis. Kč. Protože jsou vlastní příjmy vyšší než výdaje, jedná se o rozpočet přebytkový.

Zůstatek nesplacených úvěrů činil k 1. lednu 2013 celkem 23.335 tis. Kč, což je v porovnání s rokem 2012 o 2.696 tis. Kč více. V roce 2013 bude ještě dočerpaný úvěr ve výši 8.888 tis. Kč (do celkové sjednané částky 17 milionů Kč).

Příjmy

Rozpočet **daňových příjmů** činí 176.743 tis. Kč, z toho daně odváděné finančním úřadem činí 137.339 tis. Kč, což znamená meziroční nárůst oproti rozpočtu r. 2012 o 18.849 tis. Kč, tj. o 15,9 %. Důvodem zvýšení je změna zákona o rozpočtovém určení daní a přijetí "daňového balíčku". Možná nepřesnost v odhadech ministerstva financí týkající se dopadů nových zákonů na výnosy daní také znamená největší známé riziko pro naplnění rozpočtu města v roce 2013. Proto město snížilo uvedený odhad příjmů o 2% na bezpečnější hodnotu.

Rozpočet **nedaňových příjmů** činí 51.988 tis. Kč, z toho příjmy z pronájmů činí 38.523 tis. Kč a příjmy z pokut včetně nákladů řízení 3.382 tis. Kč.

Rozpočet **kapitálových příjmů** ve výši 4.100 tis. Kč tvoří v podstatě pouze předpokládané příjmy za prodej pozemků ve výši 4.000 tis. Kč a příjmy z prodeje dvou starých služebních vozidel ve výši 100 tis. Kč. Příjmy z prodeje pozemků bude nutné realizovat jen v případě, že HC Slavoj získá dotaci na šatny a město

bude muset poskytnout již schválený investiční příspěvek HC Slavoj na dofinansování jejich vlastního podílu.

Rozpočet **přijatých dotací** zahrnuje především příspěvek na přenesený výkon státní správy 24.733 tis. Kč a dotaci na výkon sociálně právní ochrany dětí ve výši 3.168 tis. Kč. Úhrada neinvestičních nákladů od obcí za dojíždějící žáky bude 2.981 tis. Kč a dotace od obcí za výkony na úseku přestupkového řízení budou 136 tis. Kč. Rozpočet na rok 2013 oproti minulým rokem poprvé nezahrnuje státní dotaci na provoz ZŠ a MŠ, která byla nahrazena větším podílem na sdílených daních.

Výdaje

Rozpočet **běžných výdajů** činí 221.495 tis. Kč a je v porovnání se schváleným rozpočtem běžných výdajů r. 2012 o 2.261 tis. Kč nižší. Jejich podrobnější rozpis je uvedený v tabulce níže.

Rozpočet **kapitálových výdajů** činí 39.854 tis. Kč (v r. 2012 byly realizované kap. výdaje 42.367 tis. Kč a v r. 2011 byly 48.582 tis. Kč) a zahrnuje zejména rekonstrukce vodohospodářského majetku dle schváleného plánu obnovy ve výši 12.100 tis. Kč, rekonstrukce budov MŠ a ZŠ za 3.724 tis. Kč, rekonstrukce komunikací za 7.490 tis. Kč, investiční příspěvek pro HC Slavoj na rekonstrukci šaten ve

výši 5.200 tis. Kč. Rozpočet bude navyšovaný v průběhu roku podle získaných investičních dotací.

Při sestavování návrhu rozpočtu se vycházelo ze schváleného rozpočtového výhledu na tento rok a byly pečlivě posuzovány veškeré provozní výdaje města a jeho organizací. Přebytek provozního rozpočtu z rozpočtového výhledu 27.080 tis. Kč byl při sestavování rozpočtu překročen a činí 40.554 tis. Kč, a to především díky zmíněnému navýšení daňových příjmů, které je hlavní pozitivní zprávou pro hospodaření města v r. 2013 (pro srovnání uvádím, že rok 2012 skončil s přebytkem provozního rozpočtu 27.893 tis. Kč a v roce 2011 byl 16.062 tis. Kč). Tato částka bude standardně použita na úplné finanční pokrytí splátek jistin úvěrů pro rok 2013 ve výši 4.800 tis. Kč a zbytek je použitý jako zdroj kapitálového rozpočtu.

Po účetním uzavření roku 2012 a "přetečení" nečerpaných rozpočtových položek do rozpočtu roku 2013 budou orgány města zvažovat ještě možnost vypsání výběrového řízení na přijetí nového úvěru ve výši maximálně 20 mil. Kč, který by byl účelově vázaný na vybrané stavební akce, které jsou prioritami města ze schváleného Akčního plánu rozvoje města Č. Krumlov na rok 2013 a na které při sestavování rozpočtu 2013 nezbyly městu finanční zdroje (např. vybudování zázemí u zimního stadionu).

Běžné výdaje v jednotlivých oblastech pak byly schváleny takto:

Městský úřad	67.101 tis. Kč
Městská policie	10.872 tis. Kč
Školství (MŠ, ZŠ, SŠ)	26.537 tis. Kč
Sociální oblast	11.209 tis. Kč
Sport	18.140 tis. Kč
Kultura	19.875 tis. Kč
Veřejná správa	
(opravy, údržba a úklid komunikací, životní prostředí, veřejné osvětlení apod.)	51.367 tis. Kč
Ostatní	
(úroky z úvěrů, odměny ZM, RM a výborům ZM, finanční operace, daně apod.)	4.090 tis. Kč

Seriál o odborech a odděleních Městského úřadu Český Krumlov

Odbor Obecní živnostenský úřad

Text Božena Kalíšková

Obecní živnostenský úřad je odborem městského úřadu. Sídli v prvním patře budovy v Kaplické ulici čp. 439, Český Krumlov. Provoz zajišťuje v současné době celkem 8 zaměstnanců.

Odbor vykonává činnosti v rozsahu stanoveném živnostenským zákonem, plní další úkoly stanovené zvláštními právními předpisy a působí jako **centrální registrační místo** pro subjekty podnikající na základě živnostenského oprávnění, tj. přijímá přihlášky k registraci nebo oznámení podle zákona o správě daní a poplatků, přijímá oznámení a hlášení v oblasti sociálního zabezpečení a oznámení a hlášení vůči zdravotním pojišťovnám. Je **provizorem živnostenského rejstříku**, kam se zapisují údaje o podnikatelích podnikajících v režimu živnostenského zákona, o jejich živnostenských oprávněních, o provozovnách, údaje vztahující se k přerušování či pozastavení provozování živnosti, zrušení či zániku živnostenského oprávnění, dále údaje o úpadku, o vstupu do likvidace, o překážkách provozování živnosti, informace o pokutách uložených živnostenským úřadem i jinými právními orgány a další údaje.

V současné době je ve správním obvodu, který zahrnuje 31 obcí regionu Český Krumlov, evidováno celkem 9 308 podnikatelských subjektů se sídlem či místem podnikání v tomto regionu. V tom je 8 151 fyzických osob, 236 zahraničních fyzických osob a 921

právnických osob. Tito podnikatelé vlastní celkem 12 694 živnostenských oprávnění, v tom je 443 koncesí, 7 222 živností volných, 4 075 živností řemeslných a 954 živností vázaných. Samozřejmě zde podniká i celá řada dalších, tzv. „cizích“ podnikatelů, kteří si své záležitosti vyřizují na zdejší živnostenském úřadu, neboť platí, že každý si může své záležitosti vyřídít na kterémkoliv živnostenském úřadu bez ohledu na adresu trvalého pobytu či sídla.

Pro zajímavost je možno zmínit, že zákon č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), byl do současné doby celkem 136krát novelizován. Pro podnikatele bylo jednou z nejpozitivějších změn zavedení jediné volné živnosti s 80 obory, které může podnikatel dle potřeby libovolně měnit, tj. rozšiřovat či zužovat, aniž by musel za tuto změnu platit správní poplatek. Dříve se platilo 1000,- Kč za ohlášení každé činnosti, která svým charakterem spadala do volné živnosti, a 1 000 Kč za každé ohlášení další živnosti či podání žádosti o koncesi. To znamená, že se částky sčítaly a podnikatel se širším záběrem činnosti tak mohl zaplatit za získání příslušných oprávnění mnoho tisíc Kč. Dnes se při vstupu do podnikání platí pouze jedenkrát 1 000 Kč, přičemž se nepřihlíží k počtu ohlášených živností či podaných žádostí o koncesi. Podnikatel, který již vlastní nějaké živnostenské oprávnění, zaplatí za další živnost(i) správní poplatek 500,- Kč. Správní

poplatky, kterých zdejší živnostenský úřad v současné době vybere kolem necelého půl milionu Kč ročně, jsou příjmem rozpočtu města. Nedílnou součástí práce úřadu je provádění živnostenské kontroly. Tři živnostenská kontrolaři provedou ročně více než 400 kontrol. Porušení živnostenského zákona řeší sami dle závažnosti ve správním, příp. blokovém řízení. Zjištěná porušení jiných právních předpisů (např. zákon o odpadech, o místních poplatcích, zákoník práce, stavební zákon apod.) signalizují další řešení příslušným specializovaným správním orgánům.

Zdejší živnostenský úřad je rovněž pověřen vedením **evidence zemědělských podnikatelů**, tedy osob podnikajících v režimu zákona o zemědělství. Ve správním obvodu úřadu je evidováno celkem 287 zemědělských subjektů, z toho je 235 fyzických a 52 právnických osob.

Dále odbor poskytuje **služby kontaktního místa Czech POINT**. V rámci těchto služeb jsou pro občany i podnikatele prováděny např. úkony související s datovými schránkami (zřízení DS, zrušení DS, zneplatnění přístupových údajů a vydání nových a další), vydávání výpisů z insolvenčního rejstříku, výpisů z katastru nemovitostí, výpisů z obchodního rejstříku a z registru živnostenského podnikání, výpisů bodového hodnocení řidiče, výpisů z rejstříku trestů a prováděna autorizovaná konverze dokumentů do elektronické či listinné podoby.

Prezentace výsledků výzkumu v oblasti veřejných kulturních služeb

Vážení občané,

srdečně Vás zveme na veřejnou prezentaci výsledků projektu „**Vytvoření a ověření systému evaluace veřejných kulturních služeb**“, která se bude konat **14. 2. 2013 od 16.00 hodin** v zasedací místnosti Městského úřadu Český Krumlov v Kaplické ulici.

Nositelem projektu je Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta. Projekt je podpořen Ministerstvem kultury ČR v rámci Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI), pro jehož realizaci byl vybrán Český Krumlov spolu s dalšími dvěma městy. **Město Český Krumlov**

na realizaci projektu spolupracuje.

Cílem projektu je provést ve městě **specifický výzkum v oblasti kultury** a na základě jeho výsledků navrhnout systém evaluace veřejných kulturních služeb. Tento systém by měl obsahovat nástroje a postupy pro zjišťování a vyhodnocování různých přínosů podpory kulturních aktivit pro **rozvoj města**. Hlavním přínosem projektu pro město by mělo být zvýšení efektivity podpory kulturních aktivit díky objektivnějšímu rozhodování o jejich podpoře a objektivnějšímu posuzování jejich přínosů. Projekt navazuje také na výzkum obyvatelstva města Český Krumlov prováděný

katedrou kulturologie FF UK v letech 1992 - 2010.

V loňském roce proběhly v rámci projektu výzkumy obyvatel, školní mládeže a lidí působících aktivně v oblasti kultury. Na prezentaci se budete moci s **výsledky těchto výzkumů** i s dalšími poznatky seznámit a zúčastnit se diskuze, jež k nim proběhne.

Doufáme proto, že pokud se o kulturu v Českém Krumlově zajímáte, chcete se o ní dozvědět něco z jiného úhlu pohledu, než na který jste možná zvyklí, a rádi byste se vyjádřili k jejímu dalšímu vývoji, této příležitosti využijete.

Harmonogram jednání zastupitelstva města v roce 2013

31. leden, 28. únor, 28. březen, 18. duben, 30. květen, 27. červen, 29. srpen, 26. září, 31. říjen, 28. listopad, 19. prosinec

Dotace pro město Český Krumlov za rok 2012

Text Monika Petřů

Vážení spoluobčané,

každoročně v souvislosti s nadcházejícím rokem probíhá vyhodnocení úspěšnosti města na poli dotační politiky. Dovolují si touto formou uvést stručné informace o projektech města, na něž byla na rok 2012 podána žádost o dotaci.

Dotací prostředky podpořily:

- obnovu technické infrastruktury města (např. dokončení výměny koncových svítidel veřejného osvětlení v ulici Fialková, obnova opěrných zdí jižních teras)
- obnovu kulturních památek (oprava další části střechy objektu základní školy T. G. Masaryka, obnova zábradlí v ulici 5. května),
- investice do školství (další etapa výměny oken v Základní škole Linecká)
- investice do volnočasových aktivit (rekonstrukce sportovního zázemí FK Slavoj spočívající ve výměně 21 původních oken za plastová s izolačním dvojsklem a výměně dveří na severní a jižní straně budovy)
- nejvyšší částka dotace byla přidělena z ROP NUTS II Jihozápad na projekt Odstranění bodových závad na místní komunikaci spojující silnici I/39 s centrem města Český Krumlov, díky níž byla zrekonstruována lávka přes náhon u mlýna a lávka přes Vltavu u Plášťového mostu
- z finančních prostředků Operačního programu životní prostředí bylo vybudováno kvalitní zázemí sběrného dvora, kdy došlo ke zřízení nové zpevněné plochy pro umístění kontejnerů a vybudování přístupové komunikace, zpevnění stávající asfaltové plochy, dodávce nového zařízení, vybudování oplocení dotčené části areálu a vybudování venkovního osvětlení a kamerového systému. Rozhodnutí o poskytnutí dotace bylo vydáno z totožného dotačního titulu na rekultivaci části nezabezpečené skládky TKO, jejíž realizace bude dokončena v roce 2013
- nelze opomenout finanční prostředky na podporu činností terénního pracovníka města, na provoz Domu na půl cesty (azylový dům) a Domova pro matky s dětmi. Finanční prostředky napomohly také přípravným pracím na výstavu s názvem " 4 fotografové - 2 země - 1 region," která, jako jeden z projektů, bude součástí historicky první přeshraniční Zemské výstavy 2013 uskutečněné v židovské Synagoze. Dále byla Ministerstvem kultury podpořena implementace a doplnění E-Management Planu pro historické centrum města a realizace projektu "UNESCO pro mladou generaci", v rámci kterého byl pro vítěze znalostní soutěže

UNESCO víš a znáš uskutečněn poznávací zájezd do Paříže a mezinárodní konference na téma moderního managementu památek UNESCO

• třicetitisícovou dotaci opětovně získalo město také na provoz Stanice pro psy a dotaci na zpracování aktualizace rozboru udržitelného rozvoje území oRP

V podzimních měsících roku 2012 byly zahájeny stavební práce v rámci projektu „Vytvoření nových přístupových tras k areálu klášterů v ČK“ s možností využití volnočasových aktivit, na jehož realizaci získalo město dotaci z ROP NUTS II Jihozápad.. Stavební práce zahrnují rekonstrukci pěší stezky vedoucí od ul. Objížďková k lávce přes Vltavu u pivovaru, rekonstrukci lávky přes Vltavu u pivovaru a vytvoření vycházkového okruhu s doplňkovými volnočasovými aktivitami v pravobřežní části vodního toku Polečnice na území Jelení zahrady. Pevně věříme, že revitalizované území využijete k odpočinku a obnovená lávka Vám usnadní přístup a propojení centra města s jeho okolím.

Na počátku roku 2013 dojde k ukončení realizace dvou dlouhodobých projektů - Vzdělávání v eGON Centru Český Krumlov a zřízení Technologického centra a rozvoj služeb eGovernmentu v obcích ve správním obvodu ORP Český Krumlov. Hlavním cílem bylo připravit potřebnou IT strukturu pro rozvoj elektronizace veřejné správy a proškolení úředníků, zaměstnance zřizovaných organizací města a zaměstnance obcí ve správním obvodu s rozšířenou působností na rozvoj systému elektronizace veřejné správy.

Žádostem o dotaci na poslední etapu demolice nevyužitelných objektů v kasárnách Vyšný, regeneraci lokality B panelového sídliště Nádraží, zřízení dětského hřiště v Novém Spolí, rekonstrukci víceúčelového hřiště na sídlišti Mír a výměnu podlahových krytin v MŠ Za Nádražím nebylo vyhověno. Na konci

roku došlo k vyhodnocení žádostí o dotace na obnovu obecního majetku po letních přívalových deštích v roce 2012. V rámci tohoto programu podalo město žádosti o dotace jak na obnovu komunikací v lokalitách Nového Spolí, Na Svahu a Za Jitonou, tak na obnovu vodohospodářského majetku v lokalitě Domoradice. Pouze komunikace a chodník Na Svahu budou opraveny v průběhu tohoto roku z dotačních prostředků. Realizace ostatních záměrů je odvislá od zajištění rozpočtových zdrojů města.

Žádosti o dotace vždy předkládá oddělení strategického rozvoje v návaznosti na vyhlášené výzvy dotačních titulů a to na projekty, o jejichž realizaci rozhoduje rada, případně zastupitelstvo města. Projekty vycházejí jak z Programového prohlášení rady města a dalších strategických dokumentů, tak z aktuálních potřeb města.

Pevně věřím, že se oddělení strategického rozvoje podaří v končícím a připravovaném programovém období průběžně sledovat vyhlášené dotační tituly a žádat o finanční prostředky na projekty, které budou vycházet z nyní aktualizovaného Akčního plánu rozvoje města na období 2013 - 2015. Z projektů, na něž byly doposud podány žádosti o dotace na rok 2013, lze jmenovat např. podporu činností terénního pracovníka, posílení vzájemné provázanosti atraktivit III. meandru řeky Vltavy a obnovu objektů ve vlastnictví města nacházejících se v městské památkové zóně a městské památkové rezervaci.

Protože realizace podpořených projektů musí být uskutečněna nejen v souladu s poměrně rozsáhlými podmínkami poskytovatelů dotací, ale také v souladu s platnými právními předpisy Evropské unie a České republiky, nepovažují za úspěch města počet předkládaných žádostí a objem získaných finančních prostředků, nýbrž zdárně zrealizované projekty přispívající k rozvoji města a údržbě jeho majetku.

Rok 2012

Počet podaných žádostí o dotace na rok 2012	45
Objem celkových nákladů předkládaných žádostí	86 mil. Kč
Počet úspěšných žádostí o dotaci	26*
Objem získaných finančních prostředků v Kč	33,5 mil. Kč

* doposud nebylo rozhodnuto o přidělení dotace u 9ti žádostí

Programy podpory města Český Krumlov v roce 2013

Zastupitelé města Český Krumlov schválili na svém prosincovém jednání dotační programy na rok 2013. Ve většině případů je nutné žádosti o finanční podporu podat během ledna a února 2013, některé programy vyhlásí i druhou výzvu nebo přijímají žádosti v průběhu celého roku. Při sestavování dotačních programů vycházeli jejich administrátoři z novely Pravidel pro poskytování dotací z rozpočtu města Český Krumlov platných od 1. prosince 2011. Celkový objem finančních prostředků určených na dotační politiku města v roce 2013 přesahuje 6,768 milionu Kč. Z úsporných opatření byly finanční alokace jednotlivých programů podpory sníženy o 10 % oproti roku 2012. Výjimkou je Program podpory sociálních a souvisejících služeb. Zde zůstal objem financí v nezměněné výši.

Program podpory sociálních a souvisejících služeb pro rok 2013

Dotační podpora sociálních a souvisejících služeb vychází z potřeby zachování a dalšího rozvoje stávající relativně komplexní sítě těchto služeb ve městě. Program podpory cíleně směřuje k naplňování základní dlouhodobé vize města Český Krumlov v sociální oblasti: „Ve městě Český Krumlov a pro občany města Český Krumlov existuje komplexní síť sociálních a souvisejících služeb pro děti a mládež, rodiny, seniory, zdravotně postižené, etnické menšiny a pro osoby v krizi.“

Obecným cílem programu je udržet stávající síť sociálních služeb a jejich poskytovatelů, podporovat její rozvoj a činnosti zaměřené na zkvalitnění poskytovaných služeb. Podpora programu je určena na poskytování sociálních a souvisejících služeb s dlouhodobým charakterem a celoročním provozem pro cílové skupiny v nepříznivé sociální situaci.

Specifickými cíli opatření jsou: 1) podpora zabezpečení registrovaných sociálních služeb poskytovaných dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, a 2) podpora dlouhodobých služeb a programů, které se sociálními službami souvisejí, navazují na ně, nebo s nimi úzce spolupracují, tj. služeb a programů nedefinovaných zákonem o soc. službách.

Program je vyhlášen od 19. prosince 2012. Žádosti je možno předkládat od 2. ledna do 15. února 2013. Rozhodnutí o poskytnutí dotací bude známo do 28. března 2013.

Celková alokace programu pro rok 2013 činí 1,1 milionu Kč.

Program podpory kultury města Český Krumlov pro rok 2013

Kultura má pro život města a jeho obyvatel zásadní význam. Plní důležitou společenskou úlohu, obohacuje život člověka, kultivuje jej

a smysluplně vyplňuje jeho volný čas. V neposlední řadě je i důležitým podporovatelem cestovního ruchu a ekonomiky města.

V roce 2013 se Český Krumlov stane jedním ze čtyř míst konání příhraniční Zemské výstavy 2013. Výstavními místy v Českém Krumlově bude Regionální muzeum v Českém Krumlově a objekt nově zrestaurované Synagogy. (Více informací naleznete na www.ckrumlov.cz/vystava2013.)

V rámci Programu podpory kultury bude možno požádat o dotaci na projekty, které se stanou doprovodným programem výstavy (koncerty, workshopy apod.). Možnost uskutečnění projektu v místě konání výstav je nutno předem projednat s provozovateli výstavních míst: Regionálním muzeem v Českém Krumlově a Českokrumlovským rozvojovým fondem, spol. s r.o.

Cílem programu je podpořit kulturní aktivity, které spoluvytvářejí prostředí města jako místa příjemného pro život jeho obyvatel, a podpořit kulturní nabídku, která zaujme a uspokojí jak obyvatele města, tak jeho návštěvníky. Základní filozofie je respektování rozmanitosti a rozdílnosti kulturních aktivit.

Program podpory kultury je nově rozdělen do pěti opatření, v nichž je možné žádat o finanční příspěvek: 1) zájmová činnost místních kulturních organizací, souborů, spolků působících celoročně na území města a publikační činnost; 2) publikační činnost; 3) reprezentace města; 4) kulturní projekty dlouhodobě se opakující, tradiční a 5) živá kultura pro širokou veřejnost. Jednou z priorit v roce 2013 je podpora projektů reflektujících Zemskou výstavu 2013.

Program podpory kultury města Český Krumlov je stejně jako v minulých letech vyhlášen ve dvou výzvách. V první výzvě je možné podat žádosti do 31. ledna 2013, ve druhé výzvě, která se týká pouze opatření č. 3 a 5, od 3. do 28. června 2013. O poskytnutí dotace bude rozhodnuto během března a během srpna 2013.

Celková finanční alokace programu pro rok 2013 činí 1,468 milionu Kč.

Program podpory zahraniční spolupráce města Český Krumlov pro rok 2013

Cílem programu je podpořit aktivity, které vedou k navázání, k udržování, k rozšíření a zkvalitnění partnerské spolupráce, a to především v oblastech kultury, vzdělání, sportu, cestovního ruchu, propagace, péče o děti a mládež, výměny znalostí a zkušeností.

Prioritou programu je podpořit projekty, které probíhají ve spolupráci s oficiálními partnerskými městy Českého Krumlova, jimiž jsou: Hauenberg (Německo), Llanwrtyd

Wells (Velká Británie), Miami Beach (USA, Florida), San Gimignano (Itálie), Slovenj Gradec (Slovinsko), Vöcklabruck (Rakousko).

Program bude vyhlášen 2. ledna 2013. Žádosti bude možno podávat od 1. do 28. února 2013. Výsledky přidělení dotací budou známy do konce dubna 2013.

Celková alokace programu na rok 2013 činí 70 tisíc Kč.

Program podpory volnočasových aktivit dětí a mládeže města Český Krumlov pro rok 2013

Program je zaměřen na podporu činnosti subjektů působících na území města Český Krumlov v oblasti volnočasových aktivit, především aktivního využívání volného času dětí a mládeže, které přispívá k prevenci sociálně patologických jevů a prevenci kriminality. Podpora programu zahrnuje i vzdělávací a informativní aktivity v oblasti volného času.

Program zahrnuje jediné opatření, jehož cílem je podpora aktivit a činností v rámci jednorázových akcí a podpora projektů střednědobého a krátkodobého charakteru v oblasti volného času pro organizované i neorganizované děti a mládež.

Program je vyhlášen od ledna 2013. Žádosti je možno podávat od ledna 2013 do 15. února 2013. Rozhodnutí o poskytnutí dotací bude známo do 30. dubna 2013.

Celková alokace programu na rok 2013 činí 200 tisíc Kč.

Program podpory sportu města Český Krumlov pro rok 2013

Program je zaměřen na podporu činnosti subjektů působících na území města Český Krumlov v oblasti sportu, a to především takových činností, které směřují k aktivnímu využívání volného času dětí a mládeže a svou podstatou přispívají k prevenci sociálně patologických jevů a prevenci kriminality.

Opatření programu jsou zaměřena na:

1) podporu činnosti sportovních klubů, jejichž členskou základnu tvoří nejméně 70 % členů s trvalým pobytem v regionu Český Krumlov a dále jehož členskou základnu tvoří nejméně 50 % dětí a mládeže; 2) podporu sportovních klubů ve městě, které provozují pravidelnou sportovní činnost a pracují dlouhodobě s mládeží a kdy pronajímatelem sportovního zařízení je město Český Krumlov, PRO-SPORT ČK o.p.s. nebo základní školy zřizované městem Český Krumlov.

Program bude vyhlášen od ledna 2013. Žádosti je možno podávat od ledna do 28. února 2013. O poskytnutí dotací bude rozhodnuto do 30. dubna 2013.

Celková alokace programu na rok 2013 činí 3,93 miliony Kč.

Mezinárodní konference „Moderní management historických měst na příkladu památek UNESCO“

4. – 6. prosince 2012 v Českém Krumlově

Text Jitka Zikmundová Foto Jan Sommer



Města hledají rovnováhu mezi uchováním svého historického dědictví pro budoucí generace a nároky moderního života generací současných. Nejčastější jsou otázky, jaké jsou cesty od památky k turistické destinaci, zda má být město místem pro život nebo kouzelnou kulísou či zda je moderní architektura impulsem či hrozbou pro historické dědictví? Všechna tato témata a mnohá další byla náplní konference, která se konala při příležitosti 20. výročí zápisu historického centra Českého Krumlova a historických center Prahy a Telče na Seznam světového dědictví UNESCO v Českém Krumlově ve dnech 4. – 6. prosince 2012.

126 účastníků konference z celé České republiky i ze zahraničí, mezi nimiž byli zástupci z oborů cestovní ruch, památková péče, členové samospráv měst a obcí, zástupci vysokých škol, architekti, urbanisté, studenti využili možnost 5. prosince 2012 vyslechnout si přednášky a dobré příklady z praxe týkající se správy vybraných památek UNESCO.

Konferenci předcházelo slavnostní společenské setkání 4. prosince 2012, které uvedla slavnostní valná hromada sdružení České dědictví UNESCO, českých měst, na jejichž území se nachází památka zapsaná na Seznam světového dědictví UNESCO.

Během společenského setkání došlo k předání certifikátu zápisu na Seznam světového dědictví UNESCO, který městu Český Krumlov celých 20 let chyběl. Certifikát převzal z rukou pana Michala Beneše, vedoucího oddělení UNESCO při Ministerstvu kultury České republiky, starosta města Český Krumlov Dalibor Carda, jenž k tomuto slavnostnímu okamžiku přizval i prvního polistopadového českokrumlovského

starostu Jana Vondrouše. Právě on byl starostou v roce 1992, tedy v roce zápisu města na Seznam světového dědictví UNESCO.

Následovala vernisáž výstavy fotografií peruánského Machu Picchu ve foyer Městského divadla Český Krumlov. Vernisáž byla pořádána ve spolupráci s Velvyslanectvím Peruánské republiky v České republice u příležitosti 90. výročí česko-peruánských diplomatických vztahů. Výstavu zahájili osobně manželé Ruth a Kenneth R. Wrightovi, autoři několika fotografií. Součástí doprovodného programu konference pro veřejnost byla i jedinečná video-mappingová show Rozsvíťme UNESCO, konaná na nádvoří pivovaru Eggenberg.

Ve čtvrtek 6. prosince 2012 v Městském divadle Český Krumlov uvedli žáci česko-

krumlovské Základní školy Za Nádražím, jmenovitě Matěj Šolc, Klára Hlásková, Tereza Žahourová a Kateřina Kalousová, reportáž k projektu „UNES-CO víš a znáš“ z cesty do centrály UNESCO v Paříži. Tento projekt byl součástí oslav 20. výročí zápisu historického centra Českého Krumlova na Seznam světového dědictví UNESCO a probíhal ve školním roce 2011/2012. Poté se diváci v hledišti Městského divadla Český Krumlov zhruba na hodinu přenesli na terasy peruánského Machu Picchu. Kenneth R. Wright vyprávěl příběh znovuzrození tohoto posvátného místa Inků, které leží v pohoří And vysoko 2.360 m nad mořem. Při pohledu na lokalitu z výšky připomíná dispozice skal meandrovitě obtočená řekou Urubamba dispozici Českého Krumlova s jeho meandrovitým údolím řeky Vltavy. Osobní zážitky, fantastické autorské fotografie a nadšení pana Wrighta pro toto mystické místo na zeměkouli udělaly přednášku s názvem „Machu Picchu znovuzrozené“ jedinečným zážitkem. Nejvíce na srdci panu Wrightovi leží ochrana Machu Picchu a zachování pro budoucí generace, ostatně to je cílem jeho dlouhodobého výzkumu, který v této lokalitě provádí. Českému Krumlovu pan Wright pogrataloval k nádhernému zachovalému starému městu a doporučil, abychom své síly a znalosti věnovali také ochraně a zachování pro budoucnost, neboť máme stejně jako Peruánci velkou zodpovědnost za jedinečné dílo člověka a přírody. Právě proto je Český Krumlov stejně jako Machu Picchu statkem zapsaným na Seznam světového dědictví UNESCO.



Staré kino v novém hávu

Text Martina Šlapáková

Data ve zkratce:

Leden 2013

- technická odstávka objektu, předání novému nájemci

Únor 2013

- obnovena činnost kina

Leden 2013 - duben 2013

- rekonstrukce prostor kina - foyer, kinokavárny a malého sálu se zázemím

Nový název

KINO LUNA

Kino LUNA doplní a obohatí celoroční nabídku kulturních a společenských příležitostí zejména pro obyvatele města. Nejmodernější technické vybavení promítací techniky a sálu umožňuje projekci filmů ve 3D formátu již v premiérových termínech. Současně s rekonstruovaným zázemím bude česko-krumlovské Kino LUNA moci konkurovat např. Cinestaru v Českých Budějovicích s bonusem odstranění nutnosti trávit mnoho času dojížděním do tohoto vzdáleného zařízení. Připravovanou revitalizací objektu se kino Luna a veškeré další společenské prostory stanou opět funkční součástí kulturního života města, aktivně se podílející na společenském a kulturním dění. Zapojením se do městských projektů či vytvářením vlastních (filmové festivaly, tematická promítání, přednášky aj.), vlídností a zázemím pro občanské aktivity, spolky a sdružení kino opět otevře své dveře občanům města.

Po opětovném zahájení promítání bude realizován rozšířený herní plán kina s důrazem na pevné promítací doby. Projekce budou uskutečněny každý den v časech od 17.30 a 20.00 hod, o víkendu od 15.00 hod. pro rodiny s dětmi a v sobotu ještě od 10.00 hod pro malé děti. Novinkou bude i představení pro teenagery v pátek od 22.00 hod.

Nadále pokračuje Filmový klub realizovaný

ve spolupráci s Gymnáziem Český Krumlov a oblíbené cestovatelské přednášky. Zahajujeme únorovou přednáškou na téma Izrael dne 28. 2. 2013.

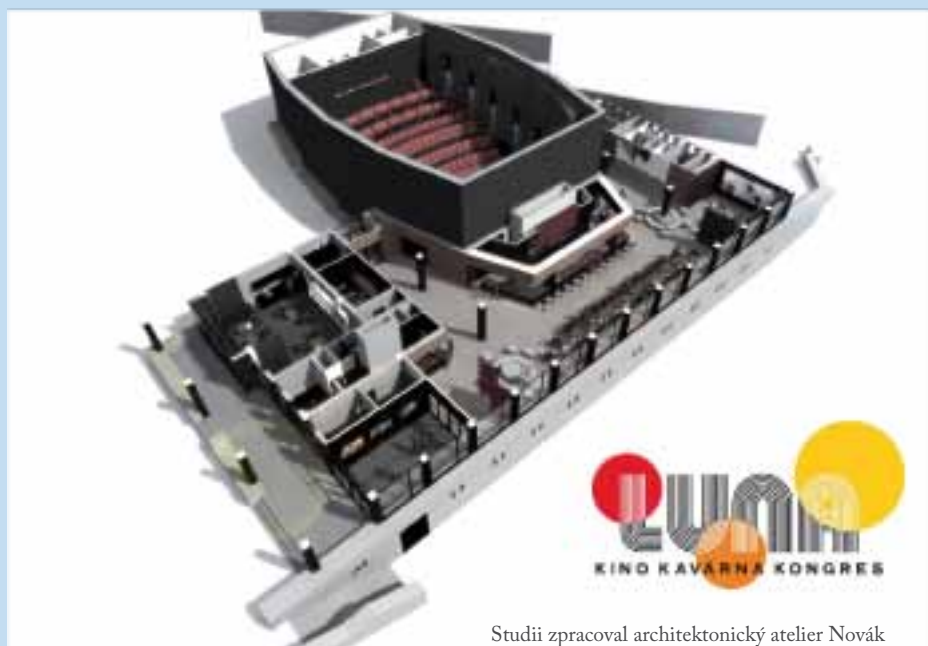
Nabídka projekcí bude rozšířena o alternativní kulturní program. Přímé přenosy a projekce vybraných představení moskevského BOLSHOI THEATRE, pařížské OPERA National de Paris a londýnské ROYAL OPERA HOUSE a další, dle aktuální nabídky. V plánu je také zařazení žánrově zajímavých filmových festivalů.

Naším záměrem je připravit programy a nabídku pro školy i mimoškolní volnočasové instituce, které osloví a zaujmou děti a mládež ve výchovné a osvětové roli tak, aby se návštěva kina a jiných kulturních zařízení a akcí stala znovu přirozenou součástí jejich života.

V rámci rekonstrukce objektu Kina LUNA bude obnoven původní vstup, při vstupu do hlavního prostoru budou v těsné návaznosti na sebe umístěny celodenní pokladna, prodej nápojů, občerstvení a odpočinkové místo pro návštěvníky kina.

Zrekonstruovaný nekuřácký prostor kinokavárny s panoramatickým výhledem bude využit zejména jako prostor pro setkávání a příjemné strávení času. Kavárna bude v průběhu dne přizpůsobena jak pro návštěvy maminek s dětmi (bezpečný hrací kout s interaktivními hracími prvky, vyhrazená místnost s přebalovacím pultem, atd.) či pro studenty a teenagery (WIFI FREE), tak také pro milovníky kávy a kvalitních zákusků nebo jako místo pracovních setkání. V době projekcí bude kavárna sloužit jako místo pro strávení času před zahájením projekce nebo jako místo pro posezení po filmu. V kinokavárně bude umístěna trvalá výstava autorských fotografií klubu FotoKrumlov.

Bývalá restaurace bude zrekonstruována na malý sál, kde jsou plánovány živé přenosy zejména sportovních akcí, projekce dokumentárních, experimentálních a animovaných filmů, prezentace dalších menšinových žánrů. To vše na menším plátně s přiměřeným ozvučením. Součástí vybavení budou deskové a stolní hry.



Studii zpracoval architektonický atelier Novák

Tiráž

Noviny města Český Krumlov. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou července. Číslo 01/2013 vyšlo 25. ledna 2013, uzávěrka byla 4. ledna 2013. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Příští vydání 22. února 2013 s uzávěrkou 1. února 2013.

Odpovědný redaktor: Olga Kneiflová, telefon 380 766 121, e-mail: noviny@ckrumlov.cz.

Korektury: Lenka Nováková. Grafická příprava: Dagmar Pešková.

Přispěli: Lenka Nováková, Jiří Pavlíček, Božena Kalíšková, Monika Petřů, Martina Šlapáková, Jitka Zikmundová

Foto: Lubor Mrázek, archiv města Český Krumlov, Jan Sommer

©Copyright město Český Krumlov, 2013

Nominace na Cenu města zasílejte do konce března

Do 31. března můžete nominovat své kandidáty na udělení Ceny města Český Krumlov za rok 2012. Náležitosti nominačního formuláře jsou zveřejněny na www.ckrumlov.cz/cenamesta. Nominaci můžete zaslat přímo z webového formuláře nebo ji doručit na adresu města Český Krumlov, oddělení kanceláře starosty, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov. O udělení Ceny města Český Krumlov bude rozhodovat Zastupitelstvo města nejpozději na květnovém jednání (30. května).

Městské divadlo Český Krumlov - program únor

2. sobota v 19.00 hodin

SONGFEST – rok HADA

Vstupné: v předprodeji 200 Kč; na místě 250 Kč

11. podělí v 19.30 hodin předplatné „A“ JARO 2013

Agentura HARLEKÝN PRAHA

Eduardo De Filippo – FILUMENA MARTURANO

Hrají: Simona Stašová, Svatopluk Skopal

Vstupné: 400 / 200 Kč

19. úterý v 19.30 hodin

KOMICI s.r.o.

Hrají: Miloš Knor, Lukáš Pavlásek,

Ester Kočíková a Josef Polásek

Vstupné: 280 / 140 Kč

24. neděle v 15.00 hodin

Divadlo MATĚJE KOPECKÉHO Praha

POHÁDKA ZE STARÉ KNIHY

Jednotné vstupné: 50 Kč

26. úterý v 19.30 hodin předplatné „PLUS“ sezóna JARO

Divadelní spolek KAŠPAR

Astrid Saalbachová - TANEČNÍ HODINA –KAŠPAR

Hrají: Anna - Eva Elsnerová,

Lotta - Milena Steinmasslová a další

Vstupné: 280 / 140 Kč

27. středa v 19.30 hodin předplatné „A“ sezóna JARO

Divadelní spolek KAŠPAR

NĚŽNÁ JE NOC

Scénický fragment románu Zločin a trest

a povídky Něžná F. M. Dostojevského.

Hrají: Martin Hofmann, Marika Šoposká

Vstupné: 240 / 120 Kč

Krumlovský masopust 2013

8. - 12. února 2013

8. 2. 2013 (Pá) 19:00 Masopustní maškarní ples

Kde: Restaurace pivovaru Eggenberg, Český Krumlov

Vstupné: 150 Kč

Pořadatel: Sdružení cestovního ruchu Český Krumlov, o.s.

9. 2. 2013 (So) 11:00 Masopustní veselice

Kde: Vytápěný stan, zahrada pivovaru Eggenberg, Český Krumlov

Vstupné: zdarma

Pořadatel: Sdružení cestovního ruchu Český Krumlov, o.s.

9. 2. 2013 (So) 13:00 Doudlebská koleda

Kde: Náměstí Svornosti, Český Krumlov

Pořadatel: Sdružení cestovního ruchu Český Krumlov, o.s.

10. 2. 2013 (Ne) 14:30 - 16:00 Masopustní maškarní rej

Kontakt a informace: tel.: 380 711 601

Kde: Dům dětí a mládeže, Český Krumlov

Vstupné: 40 Kč

Pořadatel: Dům dětí a mládeže Český Krumlov

12. 2. 2013 (Út) 16:00 Masopustní průvod městem

Koleda žáků Základní umělecké školy v Českém Krumlově, studentů Střední uměleckoprůmyslové školy sv. Anežky České, muzikantů, výtvarníků a občanů města Český Krumlov - 7. ročník akce. Letos s tématem objevy a vynálezy

Trasa průvodu: Sál ZUŠ - prostranství před kostelem sv. Víta - Horní ulice

- náměstí Svornosti - Široká ulice - Dlouhá ulice - Lazebnický most

- Latrán - 1. zámecké nádvoří - areál kláštera Rytířského řádu Křížovníků

s červenou hvězdou, Tramín - Latrán - Lazebnický most - Radniční ulice

- náměstí Svornosti - sál ZUŠ

Kde: trasa centrem města, Český Krumlov

Pořadatel: Základní umělecká škola v Českém Krumlově

ve spolupráci s Městským divadlem Český Krumlov

Užitečné informace a telefonní čísla



MĚSTO
ČESKÝ KRUMLOV

Městský úřad Český Krumlov

Kaplická 439

381 01 Český Krumlov

Telefon: 380 766 111

Fax: 380 766 810

Elektronická podatelna:

posta@mu.ckrumlov.cz

www.ckrumlov.cz/obcan

náměstí Svornosti 1
381 01 Český Krumlov
Telefon: 380 766 102
Fax: 380 766 101

Pasy, občanské průkazy

Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00

Út, Čt 07.30-10.00

Pá 07.30-12.00

Registr podnikatelů

Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00

Út, Čt 07.30-8.30

Pá 07.30-12.00

Registr vozidel, řidičské průkazy

Po 07.30-11.00 12.00-17.00

Út 07.30-11.00

St 07.30-11.00 12.00-17.00

Čt pro veřejnost zavřeno

Pá 07.30-12.00

Podatelna

Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00

Út, Čt 07.30-11.00 12.00-15.30

Pá 07.30-11.00 12.00-13.00

Pokladna

Po, St 07.30-11.00 12.00-16.30

Út, Čt 07.30-11.00 12.00-15.00

Pá 07.30-11.00 12.00-13.00

Matrika (náměstí Svornosti)

Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00

Út, Čt 08.00-11.00

Pá 08.00-11.00